



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.  
GENERAL

S/6396  
29 May 1965

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH-  
ENGLISH

---

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ ОТ 28 МАЯ 1965 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В отсутствие Генерального секретаря имею честь направить Вашему Превосходительству, в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций и для информации Совета Безопасности, экземпляр доклада Генерального секретаря Организации американских государств от 26 мая 1965 г. на имя Председателя Десятого консультативного совещания министров иностранных дел посла Гильермо Севилья Сакаса (Док. 103).

Примите и проч.

Уильям САНДЕРС  
Заместитель Генерального секретаря

Организация американских государств  
Десятое консультативное совещание  
министров иностранных дел

Document 103 (Spanish/English)  
27 May 1965  
Original: Spanish/English

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДЕСЯТОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО  
СОВЕЩАНИЯ МИНИСТРОВ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ПОСЛА  
ГИЛЬЕРМО СЕВИЛЬЯ САКАСА  
(доклад от 26 мая 1965 г.)

Номер 20

Санто-Доминго  
27 мая 1965 г., 22 ч. 30 м.

Имею честь направить Вам нижеследующий доклад о существующем положении и о состоянии переговоров, предпринятых мною в качестве представителя Десятого консультативного совещания.

1. Соглашение о прекращении огня по-прежнему соблюдается удовлетворительно; отмечаются только незначительные инциденты. Как генерал Имберт, так и полковник Кааманьо заявили, что они будут продолжать соблюдать соглашение о прекращении огня, пока представитель Десятого консультативного совещания ведет переговоры.

2. Объединенное командование Межамериканских вооруженных сил по поддержанию мира, созданное в силу Акта от 23 мая, обеспечивает посылку в зону безопасности патрулей в составе смешанных частей из персонала, принадлежащего к различным контингентам.

3. Ведутся переговоры с представителями обеих сторон с целью восстановления нормальной экономической жизни в стране и обеспечения нормального функционирования общественного обслуживания и т.п. Промышленная деятельность возобновилась, причем ряд фабрик частично возобновил работу.

4. Что касается политической стороны вопроса, то я продолжаю мои совещания с представителями различных секторов общественного мнения страны, чтобы быть в состоянии возможно объективно оценить проблему. Одним из основных вопросов, по которому все еще нет договоренности, является конституция 1963 года; с этим связаны: дата

/ ...

следующих выборов, форма, которую должна принять исполнительная власть, и другие вопросы, по которым стороны придерживаются различных в некоторых случаях еще непримиримых взглядов. Обе стороны согласны с тем, что, когда будут проводиться указанные выборы, они должны происходить под наблюдением Организации американских государств. Во всяком случае, признается, что важно, чтобы Межамериканские вооруженные силы по поддержанию мира оставались в стране, чтобы сотрудничать во всех аспектах ее организационной и демократической реконструкции.

Санто-Доминго  
26 мая 1965 г.

Добавление к докладу № 20 д-ра Хосе А. Мора  
на имя посла Гильермо Севилья Сакаса

В дополнение ко вчерашнему докладу № 20 имею честь сообщить об отбытии сегодня 1 000 человек из состава вооруженных сил Соединенных Штатов, что, с учетом 600 человек, отбывших вчера, составляет в общей сложности цифру в 1 600 человек, выведенных из Санто-Доминго.

Хосе А. Мора

(Ниже прилагается доклад о деятельности Межамериканских вооруженных сил по поддержанию мира со времени их прибытия, который был представлен мне нынешним и.о. командующего Вооруженными силами ген.-лейт. Брюс Пальмером, младш.)

"1. Настоящий доклад охватывает наиболее значительные мероприятия, проведенные со времени восстановления МАВС 23 мая 1965 года.

2. Организация и управление:

- А. Штаб-квартира МАВС размещена в дополнительном корпусе гостиницы "Харагуа" в Санто-Доминго (Доминиканская Республика).
- В. В штаб-квартире установлен аппарат связи, который в настоящее время функционирует.
- С. Приняты меры к расквартированию командующего и персонала штаб-квартиры МАВС.
- Д. Организован временный международный персонал, который в настоящее время функционирует в качестве штаба МАВС.
- Е. Разработан проект плана организации штаба для рассмотрения его ново назначенным командующим МАВС ген. Альвимом (Бразилия), когда он прибудет в Доминиканскую Республику.

/ ...

3. Общая военная полиция:

- А. Организованы объединенные патрули МАВС на джипах, которые получили конкретные задания. Объединенные патрули на джипах патрулируют всю международную зону безопасности, а также северные части города. Единственным районом города, который они не патрулируют, является та часть города, которая занята группой Кааманьо. Участвуют представители следующих стран: Гондурас, Коста-Рика и Соединенные Штаты.
- В. В фойе гостиницы "Амбассадор" установлен постоянный сторожевой пост (в составе одного военного полицейского США и одного военного полицейского из Латинской Америки), который функционирует постоянно, 24 часа в сутки, чтобы содействовать охране прав отдельных лиц в международной зоне безопасности.

4. Группы латиноамериканских наблюдателей:

Организованы и в настоящее время функционируют три специальные группы наблюдателей в составе персонала из всех пяти латиноамериканских стран, представленных в МАВС. Задача этих групп состоит в проведении полного расследования всех случаев нарушения соглашения о прекращении огня, о которых докладывается в штаб-квартиру МАВС.

5. Планы на ближайшее будущее:

- А. Принимаются в настоящее время меры, чтобы получить согласие заинтересованной группы на расширение зоны безопасности так, чтобы она включала Национальный дворец и прилегающие к нему участки земли. Планируется, чтобы численность вооруженных сил Лоялистов во Дворце была сведена к "символической" охране и чтобы защита дворцового района обеспечивалась МАВС.

- В. Точно так же планируется обеспечить с помощью МАВС безопасность рабочих помещений радиостанции Санто-Доминго и находящихся вне их передатчиков".

В соответствии с достигнутым вчера при свидании с полк. Кааманьо Деньо соглашением относительно того, что сотрудник ОАГ Ричард Хьюг представит ему от моего имени членов Межамериканских вооруженных сил, к нему были направлены три должностных лица из Сальвадора, четыре - из Бразилии, одно - из Гондураса и одно - из Никарагуа. Указанная группа была перевезена на джипах с пометками ОАГ и под флагом Организации американских государств. Группа военных из вооруженных сил полк. Кааманьо Деньо ожидала ее в условленном пункте в своем секторе и проводила ее в здание Копельо, где находится оперативная штаб-квартира полк. Кааманьо Деньо. Группа Межамериканских вооруженных сил была принята учтиво. Главным результатом этого свидания было заявление полк. Кааманьо Деньо относительно того, что группы Межамериканских наблюдателей будут пользоваться полной свободой передвижения повсюду, где это потребуется для выполнения их задач. Полк. Кааманьо Деньо советовал, чтобы знаки ОАГ были нанесены белой фосфоресцирующей краской на всех четырех сторонах автомашин. Автомашинам Межамериканских вооруженных сил по поддержанию мира будет разрешен доступ в этот сектор только по Авенида Индепенденсия. Начальник штаба Конституционного правительства майор Хуан Лора Фернандес вручил представителям Межамериканских вооруженных сил пропуски. Аналогичный визит будет нанесен и ген. Имберту.

Что касается "Операции помощи", то Координационный комитет в составе представителей Департамента здравоохранения, Панамериканского санитарного бюро, Международного агентства развития, Государственного департамента США, организаций КАРИТАС, КЭР, Международного Красного Креста, Доминиканского Красного Креста, Всемирной организации церквей и Организации американских государств проводил ежедневные заседания.

/ ...

До 24 мая из государств-членов прибыл следующий персонал: Аргентина - 8 врачей, из которых 4 уже вернулись, а другие 4 скоро вернутся; Гватемала - 3 врача, которые уже вернулись; Соединенные Штаты - 8 врачей и 6 медсестер, которые должны вернуться в течение 48 часов; и Панама - 5 врачей и 6 медсестер плюс 5 медсестер, которые уже вернулись.

---

Нижеследующие государства-члены прислали медикаменты (имеется подробный инвентарь их, если желательно его получить): Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Гватемала, Колумбия, Мексика, Панама и Соединенные Штаты. Из Пуэрто-Рико также были получены медикаменты.

Нижеследующие государства-члены прислали продовольствие: Колумбия (рис, кукуруза, фасоль и кофе); Бразилия (молоко в порошке); Перу (тунец в консервах); Коста-Рика (кукуруза); Гватемала (фасоль и рис); Венесуэла (рис, кукуруза, пшеничная мука, блинная пища); Соединенные Штаты (рис, растительное масло, кукурузная мука, молоко в порошке и т.д.); Мексика объявила, что она высылает груз фасоли и кукурузы.

Распределение медикаментов осуществляется Доминиканским Красным Крестом и Панамериканским санитарным бюро. Медикаменты были направлены в следующие больницы столицы: Готье, Дарио Контерас, Айбар, Роберт Рейд Кабраль, Москосо Пуэльво и Падре Бильини, психиатрическую больницу, больницу для туберкулезных и ряд благотворительных учреждений. Специальная пища для больных также была направлена в эти больницы и учреждения, главным образом через посредство КЭР и Доминиканского Красного Креста.

Во время перемирия, на которое согласились обе стороны, в больницы в соседних городах было перевезено много раненых и больных. В настоящее время в больницах столицы насчитывается более 500 свободных коек. Больница Москосо Пуэльво почти полностью закрыта

с целью дезинфекции. Все больницы в настоящее время располагают достаточным количеством продовольствия и медикаментов. Больница Падре Бильяни, единственная, находящаяся в районе нового города, насчитывает в данный момент 43 раненых и 11 больных, а 106 коек — пустуют.

Доставка продовольствия во все пункты столицы обеспечивается КАРИТАС, Всемирной организацией церкви и КЭР. Сотрудники "Операции помощи" лично проверяют распределение пищи во всех районах Санто-Доминго. Они принимают меры к посылке продовольствия в различные секторы и такие учреждения, как больницы и тюрьмы, которые не получают продовольствия в достаточном количестве.

Сегодня были распределены следующие количества продовольствия: 495 000 ф. риса и 61 000 ф. растительного масла. С начала операций помощи до сегодняшнего дня было распределено: 600 ф. кофе, 844 000 ф. растительного масла, 3 800 000 ф. риса, 2 300 ф. фасоли, 862 000 ф. кукурузной муки, 2 000 ф. пшеничной муки, 202 999 ф. молока в порошке, 1 200 ф. рыбы, а также различные пищевые продукты для больниц. Эти цифры включают продовольствие, посланное в некоторые пункты внутри страны, а также продовольствие, распределенное в столице.

"Операция помощи" также обеспечивает выплату заработной платы государственным служащим в секторах обеих сторон и снабжает их возможностями размена чеков и необходимой наличностью, чем способствует возвращению страны к нормальной экономической жизни. Эти меры, которые первоначально были проведены в столице, в конечном счете будут распространены на всю Республику. Мы представим дальнейшие сведения по мере расширения этой работы.

Хосе А. МОРА

-----